

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1988 Nr. 146

A. TITEL

*Radioreglement, 1979, met Bijlagen;
Genève, 6 december 1979*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Reglement, cum annexis, is geplaatst in *Trb.* 1981, 78. Zie ook rubriek J van *Trb.* 1984, 9 en van *Trb.* 1988, 97, alsmede rubriek J hieronder.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1981, 78, *Trb.* 1982, 137, *Trb.* 1987, 125 en *Trb.* 1988, 26 en 97.

Bij brieven van 14 september 1988 zijn de Slotakten van 15 september 1985 (tekst in *Trb.* 1988, 97) medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van de Nederlandse Antillen en aan de Staten van Aruba.

De in rubriek J hieronder afgedrukte Slotakten behoeven ingevolge artikel 91 van de Grondwet, junctis additioneel artikel XXI van de Grondwet, artikel 62, eerste lid, onderdeel a, van de Grondwet naar de tekst van 1972 en artikel 16 van de Telegraaf- en Telefoonwet van 11 januari 1904 (*Stb.* 7), zoals gewijzigd bij wet van 8 oktober 1969 (*Stb.* 468), niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1982, 137, *Trb.* 1984, 9 en 121, *Trb.* 1987, 125 en *Trb.* 1988, 26.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1981, 78.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1981, 78, *Trb.* 1982, 137, *Trb.* 1984, 9 en 121, *Trb.* 1987, 125 en *Trb.* 1988, 26 en 97.

Behalve de in *Trb.* 1988, 26 genoemde Staten heeft nog de volgende Staat de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van het op 13 augustus 1985 tot stand gekomen Protocol tot wijziging van de in 1961 te Stockholm gesloten regionale overeenkomst voor het Europese omroepgebied:

het Koninkrijk der Nederlanden 1 augustus 1988

Tijdens de van 2 februari tot 8 maart 1987 te Genève gehouden Wereld Administratieve Radioconferentie voor de kortegolf Omroepbanden zijn op 8 maart 1987 Slotakten ondertekend, waarvan de Engelse tekst¹⁾ als volgt luidt:

**Final Acts of the World Administrative Radio Conference for
the Planning of the HF Bands Allocated to the Broadcasting
Service (HFBC-87)
Geneva, 1987**

Preamble

The World Administrative Radio Conference (Geneva, 1979), considering in its Resolution 508, *inter alia*, that the existing situation in the HF bands allocated exclusively to the broadcasting service is not satisfactory, resolved that the use of the HF bands allocated to the broadcasting service should be subject to planning by a world administrative radio conference to be held in two sessions.

The Plenipotentiary Conference (Nairobi, 1982), in its Resolution 1, decided that this Conference should be held in two sessions and made the necessary arrangements.

The Administrative Council, at the opening meeting of its 38th session, considered Resolution 508 of the WARC-79 and took the necessary steps to convene the First Session of the World

¹⁾ De Franse tekst is niet afgedrukt. De bij de Slotakten behorende wijzigingen, appendices, e.d., welke eveneens niet zijn afgedrukt, liggen ter inzage bij de Centrale Directie der PTT, afdeling Internationale Zaken.

Administrative Radio Conference for the Planning of the HF Bands Allocated to the Broadcasting Service, by adopting Resolution 874.

The First Session, which took place in Geneva from 10 January to 11 February 1984, established, in its Report to the Second Session, the technical parameters to be used for planning as well as the principles governing the use of the HF bands allocated exclusively to the *broadcasting service*. Having adopted an associated method of planning, the First Session requested the IFRB to develop computer programs and test procedures for the preparation of application of the planning method. It also requested the CCIR to continue and complete the complementary studies on certain technical elements.

At its 39th session the Administrative Council established the agenda for the Second Session by its Resolution 912; at its 41st session, considering the results of foregoing consultations, it amended that Resolution and resolved that the Second Session be convened in Geneva for five weeks commencing on Monday, 2 February 1987.

Consequently, the Second Session of the World Administrative Radio Conference for the Planning of the HF Bands Allocated to the Broadcasting Service was held at Geneva from 2 February to 8 March 1987 and adopted a partial revision of the Radio Regulations, which comprises the following elements:

- MOD Art. 8** Frequency Allocations;
- MOD Art. 12** Notification and Recording in the Master International Frequency Register of Frequency Assignments to Terrestrial Radiocommunication Stations;
- MOD Art. 17** Planning and Procedures for the Bands Allocated Exclusively to the Broadcasting Service Between 5 950 kHz and 26 100 kHz;
- MOD Art. 30** Broadcasting Service and Broadcasting Satellite Service;
- MOD App. 2** Submission of Information to the IFRB for High Frequency Broadcasting Requirements;
- MOD App. 7** Table of Transmitter Frequency Tolerances;
- ADD App. 45** Technical Parameters Relating to the Use of the HF Bands Exclusively Allocated to the Broadcasting Service.

The partial revision of the Radio Regulations, as outlined above, shall form an integral part of the latter and shall enter into force on 1 September 1988 at 0001 hours UTC, unless a different date of entry into force is stipulated therein with regard to any element or to a part of any element referred to in the preceding paragraph.

The Conference also adopted Resolutions and Recommendations relating to the short- and medium-term programmes of action to be followed to improve the use of the HF bands allocated exclusively to the broadcasting service.

The delegates signing this partial revision of the Radio Regulations hereby declare that, should an administration make reservations concerning the application of one or more of the revised provisions of the Radio Regulations, no other administration shall be obliged to observe that provision or those provisions in its relations with that particular administration.

Members of the Union shall inform the Secretary-General of their approval of the partial revision of the Radio Regulations by the World Administrative Radio Conference for the Planning of the HF Bands Allocated to the Broadcasting Service (Geneva, 1987). The Secretary-General shall inform Members promptly of the receipt of such notification of approval.

IN WITNESS WHEREOF, the delegates of the Members of the International Telecommunication Union mentioned below have, on behalf of their respective competent authorities, signed one copy of the present Final Acts in the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish languages. In case of dispute, the French text shall prevail. This copy shall remain deposited in the archives of the Union. The Secretary-General shall forward one certified true copy to each Member of the International Telecommunication Union.

DONE at Geneva, 8 March 1987

De volgende Staten hebben op 8 maart 1987 de Slotakten ondertekend:

Afghanistan	Israël
Albanië	Italië
Algerije	Ivoorkust
Angola	Japan
Antigua en Barbuda	Jemen (Noord-)
Argentinië	Jemen (Zuid-)
Australië	Joegoslavië
België	Jordanië
de Bondsrepubliek Duitsland	Kameroen
Botswana	Kenya
Brazilië	Koeweit
Burkina Faso	het Koninkrijk der Nederlanden
Canada	Korea
de Centrafrikaanse Republiek	Lesotho
Chili	Liberia
China	Luxemburg
Colombia	Lybië
Cuba	Madagascar
Cyprus	de Maldiven
de Democratische Volksrepubliek Korea ¹⁾	Maleisië
Denemarken	Mali
de Duitse Democratische Republiek	Malta
Ecuador	Marokko
Egypte	Mauritanië
de Filippijnen	Mexico
Finland	Monaco
Frankrijk	Mongolië
Gabon	Niger
Ghana	Nieuw Zeeland
Griekenland	Noorwegen
Guinee	de Oekraïne
Honduras	Oman
Hongarije	Oostenrijk
Ierland	Pakistan
India	Papoea Nieuw-Guinea
Indonesië	Paraguay
Irak	Polen
Iran	Portugal
	Qatar
	Roemenië
	Rwanda

¹⁾ De Democratische Volksrepubliek Korea wordt door het Koninkrijk der Nederlanden niet erkend.

Saoedi-Arabië	Turkije
Senegal	Uruguay
Singapore	de Staat Vaticaanstad
Somalië	Venezuela
de Sovjet-Unie	de Verenigde Staten van
Spanje	Amerika
Sri Lanka	het Verenigd Koninkrijk van
Suriname	Groot-Brittannië en Noord-
Swaziland	Ierland
Syrië	Vietnam
Tanzania	Witrusland
Thailand	IJsland
Togo	Zimbabwe
Tsjechoslowakije	Zweden
Tunesië	Zwitserland

ANNEX

**Partial Revision of the Radio Regulations
and of the Appendices of these Regulations**

Article 8

- MOD 531 The bands 9 775–9 900 kHz, 11 650–11 700 kHz,
 HFBC-87 11 975–12 050 kHz, 13 600–13 800 kHz,
 15 450–15 600 kHz, 17 550–17 700 kHz and
 21 750–21 850 kHz are allocated to the fixed
 service on a primary basis subject to the
 procedure described in Resolution 8. The use of
 these bands by the broadcasting service shall be
 subject to provisions to be established by the
 World Administrative Radio Conference for the
 Planning of HF Bands Allocated to the Broad-
 casting Service (see Resolution 508). The provi-
 sions of Resolution 512 (HFBC-87) also apply.
 Within these bands, the date of commencement of
 operations in the broadcasting service on a
 planned channel shall not be earlier than the date
 of completion of satisfactory transfer, according
 to the procedures described in Resolution 8, of all
 assignments to stations in the fixed service
 operating in accordance with the Table and other
 provisions of the Radio Regulations, which are
 recorded in the Master Register and which may be
 affected by broadcasting operations on that
 channel.

Article 12

- MOD 1350 § 28. Frequency assignments to broadcasting
HFBC-87 stations in the bands allocated exclusively to the
broadcasting service between 5 950 kHz and
26 100 kHz shall be dealt with in accordance with
the provisions of Article 17.

Article 17

- MOD HFBC-87 **Planning and Procedures for the Bands Allocated
Exclusively to the Broadcasting Service Between
5 950 kHz and 26 100 kHz**

*The 3 following sections (Sections I, II and III) have
been added.*

- ADD HFBC-87 **Section I. Introduction**

- ADD 1736 § 0. When applying the procedure in Section IV
HFBC-87 of this Article, administrations are urged to
comply with the principles laid down in Section II
of the Article to the maximum extent possible.

- ADD HFBC-87 **Section II. Planning Principles**

- ADD 1737 § 0A.(1) The planning of the high frequency
HFBC-87 bands allocated to the broadcasting service shall
be based on the principle of equal rights of all
countries, large or small, to equitable access to
these bands. In planning, an attempt shall also be
made to achieve efficient use of these frequency
bands, account being taken of the technical and
economic constraints that may exist in certain
cases. On the basis of the foregoing, the following
planning principles shall be applied.

- ADD 1738 (2) All the broadcasting requirements, current
HFBC-87 or future, formulated by the administrations, shall
be taken into account and be treated on an
equitable basis, so as to guarantee the equality of
rights referred to in No. 1737 and to enable each
administration to provide a satisfactory service.

- ADD 1739 (3) All broadcasting requirements, national¹⁾
HFBC-87 and international, shall be treated on an equal
basis, with due consideration of the differences
between these two kinds of broadcasting require-
ments.
- ADD 1740 (4) In the planning procedure, an attempt shall
HFBC-87 be made to ensure, as far as practicable,
continuity of use of a frequency or of a frequency
band. However, such continuity should not
prevent equal and technically optimum treatment
of all broadcasting requirements.
- ADD 1741 (5) The periodical planning procedure shall be
HFBC-87 based solely on the broadcasting requirements
expected to become operational during the
planning period. It shall furthermore be flexible
in order to take into account new broadcasting
requirements and modifications to the existing
broadcasting requirements.
- ADD 1742 (6) The planning procedure shall be based on
HFBC-87 double-sideband emissions. Single-sideband
emissions which administrations might wish to
make may, however, be permitted in place of
planned double-sideband emissions, provided
that the level of interference caused to double-
sideband emissions is not increased.
- ADD 1743 (7) For efficient spectrum use, only one
HFBC-87 frequency should be used, whenever possible, to
meet a given broadcasting requirements in a given
required service area; in any case the number of
frequencies used will be the minimum necessary
to provide a specified quality of reception.
- ADD 1744 (8) Those broadcasting requirements for which
HFBC C-87 the agreed minimum usable field strength is not
ensured at any point of the required service area,
through lack of the requisite technical facilities,
can obtain proportionally reduced protection
against interference.

¹⁾ An HF broadcasting use is considered as being for the purpose of national coverage when the transmitting station and its associated required services area are both located within the territory of the same country.

ADD 1745 (9) In the first stage of the equitable application
 HFBC-87 of a new planning procedure, an attempt will be made to include the maximum number of submitted requirements achieving the desired quality level. The remaining requirements will be processed on the understanding that lower quality levels would be acceptable.

ADD 1746 (10) The planning method shall satisfy, on an
 HFBC-87 equal basis, a minimum of the broadcasting requirements submitted by administrations with the desired performance. Special consideration shall be given to the requirements of administrations which, in the first instance, are unable to achieve this performance.

ADD HFBC-87 **Section III. Planning System**

ADD 1747 § 0B. The Planning System developed in
 HFBC-87 accordance with the principles set out in Section II of this Article and the decisions of the World Administrative Radio Conference for the Planning of the HF Bands Allocated to the Broadcasting Service (Geneva, 1987), shall be improved and tested in accordance with the instructions contained in Resolution 511 (HFBC87) for adoption, if acceptable to a competent world administrative radio conference.

The present Section I becomes Section IV with the following new title:

MOD HFBC-87 **Section IV. Consultation Procedure**

NOC 1748

MOD 1749 § 2. The closing dates for the receipt of
 HFBC-87 schedules are set by the Board in order to permit the advance period to be reduced gradually to the minimum found practicable by the Board. Those assignments in a schedule the characteristics of which are not expected to change may be submitted up to a limit of one year in advance. Each such assignment shall be confirmed by the closing date for the submission of the schedules for the respective seasonal periods. The Board shall take appropriate steps to send reminders to administrations in carrying out this procedure.

NOC 1750 to 1752

MOD 1753 §6. The frequencies included in the schedules
HFBC-87 shall be in conformity with No. 1240 of these
Regulations.

The present Section II becomes Section V.

Section V. Preliminary Examination and Preparation of the Tentative High Frequency Broadcasting Schedule

NOC 1754 to 1760

The present Section III becomes Section VI.

Section VI. Technical Examination and Revision of the Tentative Schedule

NOC 1761 to 1765

The present Section IV becomes Section VII.

Section VII. Publication of the High Frequency Broadcasting Schedule

NOC 1766 and 1767

(MOD) 1768 b) those assignments not included in the
HFBC-87 Tentative Schedule which were taken into account
by the Board in the examination under Section VI
of this Article.

The present Section V is deleted.

SUP HFBC-87 **Section V. Annual High Frequency Broadcasting Frequency List**

SUP 1769
HFBC-87

The present Section VI becomes Section VIII.

Section VIII. Miscellaneous Provisions

NOC 1770 to 1772

Article 30

ADD 2673A C. HF Bands Allocated Exclusively to the Broad-
HFBC-87 casting Service

ADD 2673B § 2A. Double-sideband and single-sideband
HFBC-87 transmitting stations operating in the HF bands
allocated exclusively to the Broadcasting Service
shall meet the system specifications contained in
Appendix 45.

De in de Slotakte vervatte gedeeltelijke herziening van het Radioreglement is op 1 september 1988 in werking getreden.

De volgende Staten hebben de Secretaris-Generaal van de Internationale Telecommunicatie-Unie in kennis gesteld van de goedkeuring van de gedeeltelijke herziening d.d. 8 maart 1987 van het Radioreglement:

Witrusland	13 april 1988
India	23 augustus 1988

Uitgegeven de vijftiende november 1988.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK